



veramente efficace

SCHEDA DI SICUREZZA secondo direttiva 2001/58/CE

## TOUCHDOWN SYSTEM 4

Versione 7

Data di revisione 08.12.2008

Data di stampa 08.12.2008

### 1. IDENTIFICAZIONE DELLA SOSTANZA/PREPARATO E DELLA SOCIETÀ/IMPRESA

#### INFORMAZIONI SUL PRODOTTO

Nome del prodotto : TOUCHDOWN SYSTEM 4

Design Code : A12798QA

Uso : erbicida  
Società : Maag Agro, Syngenta Agro AG,  
Postfach 233, Chemiestrasse,  
CH-8157 Dielsdorf

Telefono : 044/855 88 11

Telefax : 044/855 87 13

Numero telefonico  
d'emergenza : 145 o 044/ 251 51 51 Centro  
d'informazione tossicologica per  
intossicazioni, 0044 1484 538 444  
(Syngenta, inglese) 00386 41 634  
916 (SGS, italiano) per altre  
emergenze

### 2. COMPOSIZIONE/INFORMAZIONE SUGLI INGREDIENTI

#### Componenti pericolosi

Nome Chimico	No. CAS	No. CE	Simbolo(i)	Frase "R"	Concentrazione
glyphosate-diammonium	69254-40-6		N	R51/53	34 % W/W
D-Glucopyranose, oligomeric, decyl octyl glycosides	68515-73-1		Xi	R41	10 - 20 % W/W

Per il testo completo delle frasi R menzionate in questa sezione, riferirsi alla sezione 16.

### 3. Identificazione dei pericoli

Probabilmente non pericoloso.

### 4. INTERVENTI DI PRIMO SOCCORSO

Informazione generale : Tenere con sé il contenitore, l'etichetta o la Scheda di Sicurezza del prodotto quando si chiama il numero di emergenza Syngenta, un centro antiveleni o il medico, o quando ci si sottopone a terapia.

**TOUCHDOWN SYSTEM 4**

Versione 7

Data di revisione 08.12.2008

Data di stampa 08.12.2008

- Inalazione** : Portare l'infortunato all'aria aperta.  
In caso di respirazione irregolare o di arresto respiratorio praticare la respirazione artificiale.  
Mettere l'interessato in posizione di riposo e mantenerlo al caldo.  
Chiamare immediatamente un medico o il Centro Antiveneni.
- Contatto con la pelle** : Togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati.  
Lavare subito abbondantemente con acqua.  
Se l'irritazione cutanea persiste, chiamare un medico.  
Lavare gli indumenti contaminati prima di riutilizzarli.
- Contatto con gli occhi** : Sciacquare immediatamente con molta acqua anche sotto le palpebre, per almeno 15 minuti.  
Rimuovere le lenti a contatto.  
Si richiede un immediato aiuto medico.
- Ingestione** : In caso d'ingestione consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.  
NON indurre il vomito.
- Consiglio medico** : Non ci è antidoto specifico disponibile. Ossequio symptomatically.

**5. MISURE ANTINCENDIO**

- Mezzi di estinzione appropriati** : Mezzi di estinzione - piccoli incendi  
Usare spruzzi d'acqua, schiuma alcol resistente, prodotti chimici asciutti o anidride carbonica.  
Mezzi di estinzione - grandi incendi  
agente schiumogeno  
acqua nebulizzata
- Mezzi di estinzione che non devono essere usati per ragioni di sicurezza** : Non usare un getto d'acqua in quanto potrebbe disperdere o propagare il fuoco.
- Pericoli specifici contro l'incendio.** : Poiché il prodotto contiene componenti organici combustibili, la sua combustione produrrà un denso fumo nero contenente prodotti di combustione pericolosi (consultare la sezione 10).  
L'inalazione di prodotti di decomposizione può causare danni alla salute.
- Sistemi di protezione speciali per i vigili del fuoco** : In caso di incendio, indossare apparecchio respiratorio con apporto d'aria indipendente.
- Ulteriori informazioni** : Non lasciare che i mezzi di estinzione penetrino nelle fognature o nei corsi d'acqua  
Raffreddare con acqua nebulizzata i recipienti chiusi in prossimità delle fiamme.

## TOUCHDOWN SYSTEM 4

Versione 7

Data di revisione 08.12.2008

Data di stampa 08.12.2008

### 6. PROVVEDIMENTI IN CASO DI DISPERSIONE ACCIDENTALE

- Precauzioni per le persone** : Riferirsi alle misure di protezione elencate nella sezione 7 e 8.
- Precauzioni ambientali** : Evitare ulteriori colature o perdite se è possibile farlo rispettando le norme di sicurezza.  
Non scaricare il flusso di lavaggio in acque libere o in sistemi fognari sanitari.
- Metodi di bonifica** : Contenere e raccogliere quanto sversato accidentalmente con materiale assorbente non combustibile (come ad esempio sabbia, terra, farina fossile, vermiculite) e porlo in un contenitore per l'eliminazione secondo le direttive locali o nazionali (riferirsi alla sezione 13)
- Ulteriori suggerimenti** : In caso d'inquinamento di fiumi, laghi o fognature, informare le autorità competenti in conformità alle leggi locali.

### 7. MANIPOLAZIONE E IMMAGAZZINAMENTO

#### MANIPOLAZIONE

- Avvertenze per un impiego sicuro** : Non sono richieste particolari misure di protezione antincendio  
Eviti il contatto con pelle e gli occhi.  
Nel usando, non mangi, non beva o non fumi  
Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale.

#### IMMAGAZZINAMENTO

- Requisiti del magazzino e dei contenitori** : Non sono richiesti accorgimenti particolari per l'immagazzinaggio.  
Tenere i contenitori ben chiusi in un luogo secco, fresco e ben ventilato.  
Conservazione dall'estensione dei bambini.  
Mantenga via da alimento, dalla bevanda e dagli alimenti per animali.
- Altri informazioni** : Fisicamente e chimicamente stabile per almeno 2 anni se conservato nei contenitori di vendita originali chiusi e a temperatura ambiente.

## TOUCHDOWN SYSTEM 4

Versione 7

Data di revisione 08.12.2008

Data di stampa 08.12.2008

### 8. PROTEZIONE PERSONALE/CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

#### DATI DI PROGETTO

Il contenimento e/o la segregazione è la misura di protezione tecnica più affidabile se non può essere evitata l'esposizione.

Il grado di queste misure di protezione dipende dai rischi reali del momento.

Se vengono prodotti nebbie o vapori aerotrasportati usare i controlli degli apparecchi locali di aspirazione.

Controllare l'esposizione e utilizzare ogni misura aggiuntiva per mantenere i livelli aerotrasportati al di sotto dei limiti di esposizione.

Dove necessario, consultare ulteriore specialista di igiene di medicina del lavoro.

#### PROTEZIONE INDIVIDUALE

<b>Accorgimenti di protezione</b>	:	L'utilizzo di misure tecniche deve sempre avere la priorità sull'uso dell'attrezzatura di protezione personale. Quando si seleziona l'attrezzatura di protezione personale, consultare le raccomandazioni professionali per assicurarsi siano adeguate. L'attrezzatura di protezione personale deve essere certificata secondo gli standard appropriati.
<b>Protezione respiratoria</b>	:	Normalmente non è richiesto alcun dispositivo di protezione per le vie respiratorie. Un particolare respiratore a filtri può essere necessario fino all'installazione di efficaci misure tecniche.
<b>Protezione delle mani</b>	:	I guanti resistenti a sostanze chimiche non sono solitamente richiesti. Scegliere i guanti in base ai requisiti del lavoro fisico.
<b>Protezione degli occhi</b>	:	La protezione degli occhi non è solitamente richiesta. Seguire tutte le politiche locali di protezione specifiche per gli occhi
<b>Protezione della pelle e del corpo</b>	:	Non e' richiesto un allestimento speciale di protezione. Scegliere la protezione per cute e corpo sulla base dei requisiti del lavoro fisico.

### 9. PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

<b>Forma fisica</b>	:	liquido
<b>Colore</b>	:	Marrone chiaro a marrone scuro
<b>Odore</b>	:	debole dolciastro
<b>pH</b>	:	6.8 a (25 °C)
<b>Punto di infiammabilità</b>	:	> 104 °C
<b>Proprietà comburenti (ossidanti)</b>	:	non ossidandosi
<b>Proprietà esplosive</b>	:	Non esplosivo
<b>Densità</b>	:	1.266 g/cm <sup>3</sup> a 20 °C

## TOUCHDOWN SYSTEM 4

Versione 7

Data di revisione 08.12.2008

Data di stampa 08.12.2008

### 10. STABILITÀ E REATTIVITÀ

- Prodotti pericolosi di decomposizione** : La combustione o la decomposizione termica producono vapori tossici ed irritanti.
- Reazioni pericolose** : Non conosciuti.  
Non avviene nessuna polimerizzazione pericolosa.  
Stabile in condizioni normali.

### 11. INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE

- Tossicità acuta per via orale** : Dose mortale mediana maschio e femmina ratto, > 5,000 mg/kg
- Tossicità acuta per via inalatoria** : Concentrazione letale media maschio e femmina ratto, > 5.1 mg/l, 4 h  
Basato sui risultati di prova ottenuti con prodotto simile.
- Tossicità acuta per via cutanea** : Dose mortale mediana maschio e femmina ratto, > 5,000 mg/kg
- Irritante per la pelle** : su coniglio: Leggermente Irritando
- Irritante per gli occhi** : su coniglio: Leggermente Irritando
- Sensibilizzazione** : porcellino d'India  
Non un sensibilizzatore della pelle nelle prove sugli animali
- Tossicità a lungo termine** : Non ha mostrato effetti cancerogeni, teratogeni o mutageni negli esperimenti su animali.

### 12. INFORMAZIONI ECOLOGICHE

#### DATI SULL'ELIMINAZIONE (PERSISTENZA E DEGRADABILITÀ)

- Stabilità in acqua** : Glyphosate è persistente in acqua
- Stabilità in terreno** : Glyphosate non persiste nel terreno.
- Mobilità** : Glyphosate è immobile in terreno.

#### EFFETTI LEGATI ALL'ECOTOSSICITÀ

- Tossicità per i pesci** : LC50 *Oncorhynchus mykiss* (Trota iridea), *Oncorhynchus mykiss* (Trota iridea), 800 mg/l , 96 h
- Tossicità per gli invertebrati acquatici** : CE50 *Daphnia magna* (Pulce d'acqua grande), 160 mg/l , 48 h
- Tossicità per le alghe** : EBC50 *scenedesmus subspicatus*, 140 mg/l , 72 h  
ERC50 *scenedesmus subspicatus*, 320 mg/l , 72 h

### 13. OSSERVAZIONI SULLO SMALTIMENTO

- Prodotto** : Non contaminare stagni, canali o fossati con il prodotto chimico o il contenitore usato.  
Non disporre gli scarichi nella fognatura.  
Il riciclo è consigliabile in luogo dello smaltimento in discarica o

## TOUCHDOWN SYSTEM 4

Versione 7

Data di revisione 08.12.2008

Data di stampa 08.12.2008

dell'incenerimento.

Se il riciclaggio non è praticabile, smaltire secondo le leggi locali.

**Imballaggio contaminato** : Svuotare i contenuti residui.  
Risciacquare tre volte i contenitori.  
I recipienti vuoti devono essere conferiti a ditte locali autorizzate per il riciclaggio e lo smaltimento come rifiuti.  
Non riutilizzare contenitori vuoti.

---

### 14. INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

#### Trasporto su strada

*ADR/ RID:*

Normative: Merci non pericolose

#### Trasporto marittimo

*IMDG:*

Normative: Merci non pericolose

#### Trasporto aereo

*IATA-DGR*

Normative: Merci non pericolose

---

### 15. INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

#### Etichettatura secondo la Direttiva CE

<b>Fraasi "S"</b>	S02	Conservare fuori della portata dei bambini.
	S35	Non disfarsi del prodotto e del recipiente se non con le dovute precauzioni.
	S57	Usare contenitori adeguati per evitare l'inquinamento ambientale.
	SP1	Non contaminare l'acqua con il prodotto o il suo imballaggio



veramente efficace

SCHEDA DI SICUREZZA secondo direttiva 2001/58/CE

## TOUCHDOWN SYSTEM 4

Versione 7

Data di revisione 08.12.2008

Data di stampa 08.12.2008

### 16. ALTRE INFORMAZIONI

#### Ulteriori informazioni

Testo di frasi R menzionati nella sezione 2:

<b>R41</b>	Rischio di gravi lesioni oculari.
<b>R51/53</b>	Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

Le informazioni riportate in questa Scheda di Sicurezza sono corrette secondo le nostre migliori conoscenze del prodotto al momento della pubblicazione. Tali informazioni vengono fornite con l'unico scopo di consentire l'utilizzo, lo stoccaggio, il trasporto e lo smaltimento del prodotto nei modi più corretti e sicuri. Queste informazioni non devono considerarsi una garanzia od una specifica della qualità del prodotto. Esse si riferiscono soltanto al materiale specificatamente indicato e non sono valide per lo stesso quando usato in combinazione con altri materiali o in altri processi non specificatamente indicati nel testo della Scheda di Sicurezza del Materiale.

Una barra verticale sul margine sinistro indica una modifica dalla versione precedente.

I nomi del prodotto sono un marchio o marchio registrato di una Società del Gruppo Syngenta.